

*Eclipse* jorge pensi  
**punt**mobiles



**Jorge Pensi, 2008**

**Conjunto de cama, cabezal y mesitas. Un haz de luz a lo largo del contorno del cabezal proporciona una luz indirecta, que simula un astro eclipsado por otro.**

Cama con cabezal tapizado o en madera, retroiluminado. La iluminación funciona mediante LEDs que podemos encender de forma independiente.

El aro de la cama es de madera con bastidor interior y patas metálicas.

**Conjunt de llit, capçal i tauletes. Una llum al llarg del capçal proporciona una llum indirecta, simulant un astre eclipsat per un altre.**

Llit amb capçal tapissat o en fusta, retroiluminat. La il·luminació funciona amb LEDs que podem encendre de forma independent.

El llit és de fusta amb bastidor interior i potes metàl·liques.

**Ensemble de lit, tête de lit et chevets. Un faisceau de lumière tout le long du contour de la tête de lit fournit une lumière indirecte qui simule celle d'un astre éclipsé par un autre.**

Lit avec tête de lit tapissée ou en bois et avec rétroéclairage.

L'éclairage fonctionne au moyen de LED que l'on peut allumer de manière indépendante.

L'encadrement du lit est en bois avec bâti intérieur et pattes métalliques.

**Bed, headboard and bedside tables. LED lights over the whole outline of the headboard provides indirect light of great beauty, simulating that of one star «eclipsed» by another.**

Bed with headboard upholstered or in wood, and retro-illuminated.

The illumination works by LEDs which we can switch on independently.

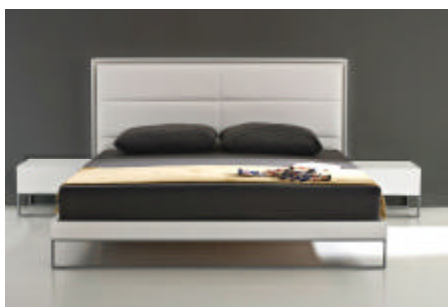
The bed frame is wood with metal inner frame and legs.

**Garnitur, bestehend aus Bett, Kopfende und Tischchen. Ein Lichtstrahl um das Kopfende herum bietet indirekte Beleuchtung, die einem Stern geicht, der von einem anderen überschattet wird.**

Das Bett und Kopfende sind entweder tapiziert oder aus Holz und sie sind rückbeleuchtet. Die Beleuchtung erfolgt mittels LEDs, die unabhängig voneinander eingeschaltet werden können.

Die Umrahmung des Bettes ist aus Holz mit Innengestell und Füßen aus Metall.





**Realizado en roble natural** en sus distintos acabados: natural, blanqueado, teñido en wengué o gris oscuro y lacado a poro abierto en blanco, rojo o negro.

El cabezal, que se puede suministrar también sin el aro, puede tapizarse en tejido Ledger de Maharam, tela cliente o telas de la carta de puntmobles.

Camas para colchón de ancho 150 ó 160 cm.

**Realizat en roure natural** amb els diferents acabats: natural, blanquejat, tenyit en wengué o gris fosc i lacat a porus obert en blanc, roig o negre.

El capçal, el qual es pot suministrar també sense l'estructura, pot entapissar-se amb teixit Ledger de Maharam, tela client o teles de la carta de puntmobles.

Llits per a matalàs d'ample 150 ó 160 cm.

**Réalisé en chêne naturel** avec différentes finitions: blanc, teinté wengé ou gris foncé et laqué à pores ouverts en blanc, rouge ou noir.

La tête de lit pouvant également être fournie sans l'encadrement est tapissée d'un tissu Ledger de Maharam, toile client ou toiles de la carte puntmobles.

Lits pour matelas de largeurs 150 et 160.

**Realised in natural oak** with its various finishes: natural, bleached, dyed wengué or dark grey and open-pore lacquered in white, red or black.

The headboard, which can also be supplied without the frame, is upholstered in Ledger fabric from Maharam, the customer's fabric or fabrics from puntmobles charts.

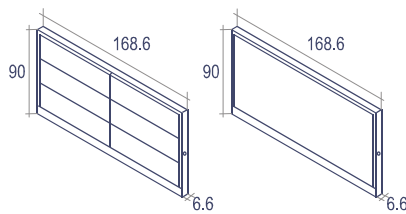
Beds for mattresses 150 x 160 wide.

**Es ist aus Natureiche** in verschiedenen Ausführungen hergestellt: natürlicher Farbton oder gebleicht, in Wenge gefärbt oder in Dunkelgrau, mit offenen Poren lackiert in Weiß, Rot oder Schwarz.

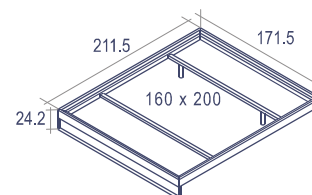
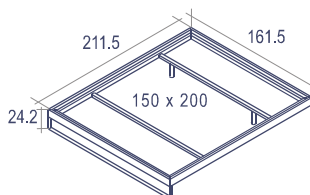
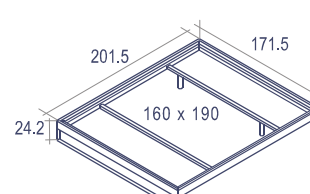
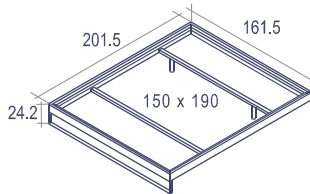
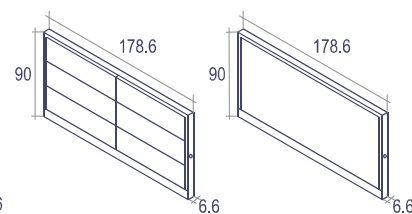
Das Kopfende, das auch ohne Umrahmung geliefert werden kann, ist mit einem Ledger-Gewebe von Maharam gepolstert, oder aber mit dem Stoff des Kunden als auch gemäß der Farbkarte von puntmobles.

Betten für eine Matratzenbreite von 150 und 160 cm erhältlich.

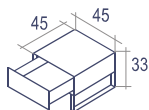
Para ancho 150 cm. / Per a ample 150 cm.  
Pour largeur 150 cm. / For 150 cm. wide.  
Für breite von 150 cm.



Para ancho 160 cm. / Per a ample 160 cm.  
Pour largeur 160 cm. / For 160 cm. wide.  
Für breite von 160 cm.



Mesita / Tauleta  
Chevete / Bedside table  
Tischchen



roble natural / roure natural  
chêne naturel / natural oak  
Eiche natur



roble blanqueado / roure blanquejat  
chêne blanchi / whitened oak  
Eiche gebleicht



roble teñido wengué / roure tenyit wengué  
chêne tinte wengé / wenge stained oak  
Eiche wengue gefärbt



roble teñido gris oscuro / roure tenyit gris fosc  
chêne tinte gris foncé / dark grey stained oak  
Eiche dunkelgrau gefärbt



roble lacado a poro abierto blanco  
roure lacat a porus obert blanc  
chêne laqué blanc à pores ouvertes  
open pore lacquer in white (oak)  
Eiche offenporig lackiert in weiß



roble lacado a poro abierto rojo  
roure lacat a porus obert roig  
chêne laqué rouge à pores ouvertes  
open pore lacquer in red (oak)  
Eiche offenporig lackiert in rot



roble lacado a poro abierto negro  
roure lacat a porus obert negre  
chêne laqué noir à pores ouvertes  
open pore lacquer in black (oak)  
Eiche offenporig lackiert in schwarz

